

To: [redacted] [redacted] [redacted] @gobierno.aw]
Cc: [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] @gobierno.aw]; [redacted] [redacted] [redacted] @despa.gov.aw]; [redacted] [redacted] [redacted] @rivm.nl]; [redacted] [redacted] [redacted] @minbzk.nl]; [redacted] [redacted] [redacted] @minvws.nl]
From: [redacted]
Sent: Sun 2/14/2021 11:51:43 PM
Subject: RE: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS
Received: Sun 2/14/2021 11:51:44 PM
[KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS versie 2 c \[redacted\].doc](#)

Beste [redacted]

Ter volledigheid nog enkele opmerkingen op het kwaliteitshandboek.
 De formulieren zijn zo te zien niet (ingrijpend) gewijzigd t.o.v. de door ons gestuurde versies, daar heb ik verder geen opmerkingen over.

Groet, [redacted]

From: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Sent: zondag 14 februari 2021 15:08
To: [redacted] <[redacted]@rivm.nl>
Cc: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>; [redacted] <[redacted]@despa.gov.aw>
Subject: FW: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Best [redacted]

Hierbij in word.

Mvg,
 [redacted]

From: [redacted] <[redacted]@despa.gov.aw>
Date: Sunday, February 14, 2021 at 9:47 AM
To: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Subject: RE: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Dag [redacted]

Ik heb het kwaliteitshandboek in een ander format van Word opgeslagen. Hierbij ontvang je het, inclusief de bijlagen ter verdere doorzetting.

[redacted]

Beleidsmedewerker
 Directie Volksgezondheid Aruba (DVG/DESPA)
 Cel: (+297) [redacted] E-Mail: [redacted]@despa.gov.aw
 Caya Ing. R.H. Lacle 4 | Oranjestad | Aruba



From: [redacted] [redacted] @gobierno.aw]
Sent: Saturday, February 13, 2021 8:44 PM
To: [redacted] <[redacted]@despa.gov.aw>
Subject: Fwd: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Kan je mij de laatste versie zenden?

Get [Outlook for Android](#)

From: [redacted] <[redacted]@rivm.nl>
Sent: Saturday, February 13, 2021 8:23:28 PM
To: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Subject: Re: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Hi [redacted]

Kun je het kwaliteitshandboek nog eens mailen? Ik krijg telkens een foutmelding als ik 'm probeer te openen...

Dank en groet,
 [redacted]

Van: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Datum: 13 februari 2021 om 12:35:50 CET
Aan: [redacted] <[redacted]@rivm.nl>, [redacted] <[redacted]@rivm.nl>, [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
CC: [redacted] <[redacted]@despa.gov.aw>, [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Onderwerp: Re: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Okay prima *

Get [Outlook for Android](#)

From: [redacted] <[redacted]@rivm.nl>
Sent: Saturday, February 13, 2021 6:27:05 AM
To: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>; [redacted] <[redacted]@rivm.nl>; [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Cc: [redacted] <[redacted]@despa.gov.aw>; [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Subject: RE: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Hi [redacted]

Vraag 1: ja dat gaat lukken. Ik stuur vandaag nog een mail met instructies/aandachtspunten voor ontvangst.

Vraag 2: de beoordeling van de data kan zondagochtend (NL tijd) gedaan worden door onze QA specialist.

Groet, [redacted]

From: [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Sent: vrijdag 12 februari 2021 20:09
To: [redacted] <[redacted]@rivm.nl>; [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>; [redacted] <[redacted]@rivm.nl>
Cc: [redacted] <[redacted]@despa.gov.aw>; [redacted] <[redacted]@gobierno.aw>
Subject: FW: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Beste [redacted]

Wij verzoeken graag duidelijkheid over twee punten:

Go – ivm ontvangst documenten:

Gisteren gaf je aan dat wij aangehechte documenten van ontvangst moeten indienen en akkoord moeten krijgen alvorens wij kunnen starten met het zetten van vaccins.

Datum ontvangst van de vaccins is 16 februari 2021. We willen **op 17 februari 2021 reeds** met het ziekenhuis en lmsan starten om 10:00 am (arubaanse tijd). Dit betekent dat wij al voor 10:00 am (Arubaanse tijd) op de 17 februari een besluit binnen moeten hebben om ons streven te kunnen halen.

Graag vernemen wij of dit gaat lukken indien wij zorgdragen dat de formulieren zsm na ontvangst op de 16de februari in de avond

worden doorgezonden voor goedkeuring.

Go- ivm validatie vriezer en koelers

We zijn ivm de afkeuring van de validatie door Karakol op donderdag opnieuw met de validatie gestart.

Nu blijkt dat de loggers kennelijk zodanig waren geprogrammeerd dat ze uitsloegen na enkele minuten. De validatie van de vriezer is derhalve mislukt. Na veel moeite hebben we het software programma, noodzakelijk voor herprogrammering van de loggers weten te bemachtigen. Er is nu opnieuw een validatie proces gestart. Het voltooien hiervan is geplanned om 14:30 pm Zaterdag.

- De data van koeler 1 is reeds opgestuurd.
- Koeler 2 en de vriezer worden op zaterdag omstreeks 15:00 uur (jullie tijd 20:00 uur opgestuurd)

Zoals afgesproken kunnen wij pas naar Curacao indien wij een Go hebben vwb validatie. Graag vernemen wij of de beoordeling van de data kan worden gedaan op zaterdag /zondag ochtend. Pas hierna kan 5.1.2e naar Curacao.

Mvg,

5.1.2e

From: 5.1.2e <5.1.2e@despa.gov.aw>
Sent: Friday, February 12, 2021 12:44 PM
To: 5.1.2e <5.1.2e@gobierno.aw>
Subject: Fwd: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Van: 5.1.2e <5.1.2e@despa.gov.aw>
Verzonden: vrijdag, januari 29, 2021 3:50 PM
Aan: 5.1.2e; 5.1.2e@hoharuba.com'; 5.1.2e@iva.aw'; 5.1.2e 5.1.2e
CC: 5.1.2e; 5.1.2e; 5.1.2e; 5.1.2e
Onderwerp: KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS

Dear all,

Please receive, as discussed, an updated version of the "KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS" and related documents.

With the introduction of the COVID-19 Pfizer vaccine, the according quality documentation and guaranty is desirable. Figure 1 in the KWALITEITSHANDBOEK VOORZIENING EN BEHEER COVID19 VACCINS versie 2 cc, depicts the called on keypersons in the 5 step "kwaliteitsbewaking" process.

Kindly, if mentioned keypersons could provide your initial thoughts on this concept document per mail during the next few days.

Kind regards,

5.1.2e

Department of Public Health Aruba
 Caya Ing. R. Lacle 4, Oranjestad, ARUBA



DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is verzonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. Het RIVM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

www.rivm.nl De zorg voor morgen begint vandaag

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. RIVM accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

www.rivm.nl/en Committed to health and sustainability

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is verzonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. Het RIVM aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

www.rivm.nl De zorg voor morgen begint vandaag

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. RIVM accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

www.rivm.nl/en Committed to health and sustainability

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail

berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.

DISCLAIMER Dit bericht bevat vertrouwelijke informatie en is slechts bestemd voor de geadresseerde. Als u niet de genoemde geadresseerde bent, gelieve onmiddellijk de afzender per e-mail hiervan op de hoogte te brengen en aangehechte bestanden onmiddellijk van uw systeem te verwijderen. Het is niet toegestaan om deze informatie te onthullen, te kopiëren, te verspreiden of welke actie dan ook te ondernemen (AB 2004 No. 51). Aan de inhoud van e-mail berichten kunnen geen rechten jegens het Land Aruba of een van haar bestuursorganen worden ontleend.